

Contract de antrepriză de construcții

Nr. MD_GA_40000000035/10.08.2021

Locatia: Kiev 1440

între

Beneficiarul

„KAUFLAND” S.R.L., cu sediul în MD-2012, str. Sfatul Țării, 29, mun. Chișinău, Republica Moldova, înregistrată la 12.02.2016, număr de identificare de stat – cod fiscal 1016600004811, reprezentată prin Dl. Sergiu Șterebet și Dl. Felix-Andreas Faehre

- denumită în continuare „Beneficiar” –

și

Executantul

Vivantis Plus S.R.L., persoană juridică din Republica Moldova, cu sediul în mun. Chisinau, str. Calea Basarabiei 30/3, înregistrat la 19.03.2003, sub numărul de înregistrare (IDNO) 1003600016629, reprezentată prin administrator Dl. Curchi Stepan.

- denumită în continuare „Executant” -

- denumite împreună și „Părți contractante” -

- denumit în continuare „Contract” -

TEA SPECIFICĂ PROIECTULUI

§ 1 Obiectul Contractului

Obiectul acestui Contract îl constituie realizarea de către Executant a Lucrării, în conformitate cu Planurile, care vor fi furnizate de către Beneficiar. Realizarea Lucrării va fi făcută pe terenul cu numărul cadastral **0100519.229 (02)**, situat în **bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 152, mun. Chișinău, Republica Moldova**.

§ 2 Definiții (cu titlu general)

2.1 Noțiunile de mai jos sunt definite și utilizate în întregul text al Contractului după cum urmează:

2.1.1 „Teren”

Terenul cu numărul cadastral **0100519.229 (02)**, situat în **bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 152, mun. Chișinău, Republica Moldova**. Locul propriu-zis al executării Lucrării reprezintă fațada construcției auxiliare (02) a Teatrului Național de Operă și Balet M. Bieșu din adresa sus-numită, conform Autorizației de construire nr. 131-c/21 din 25.05.2021 și spațiul din vecinătatea acestei construcții, care se utilizează pentru executarea Lucrării.

2.1.2 „Descrierea Construcției”

Reprezintă descrierea Lucrării valabilă la momentul semnării acestui Contract.

2.1.3 „Planuri”

a) Prin acestea se înțelege

- ☒ Planul contractual;
- ☒ Proiectul de Execuție, documentația de proiect;
- ☒ Proiectul de execuție și de montaj
- ☒ Planurile cu situația existentă

al Beneficiarului din data de 05.08.2021.

b) Următoarele Documentații vor fi realizate de către Executant:

- ☐ Proiectul de Execuție
- ☐ Proiectul de execuție și de montaj
- ☐ Planurile cu situația existentă

2.1.4 „Specificațiile de proiect”

Specificațiile de proiect includ Descrierea Construcției, Planurile și alte specificații ale Beneficiarului.

2.1.5 „Obiect”

Obiectul reprezintă mozaicul reamplasat la locul propriu-zis al executării Lucrării, indicat mai sus.

2.1.6 „Autorizații de construire”

Toate autorizațiile de construire legal valabile și alte avize necesare pentru edificarea Lucrării pe Teren, inclusiv:

- a) Autorizația de construire emisă de Primăria Chișinău pentru Lucrare;
- b) alte autorizații, aprobări și permisiuni necesare pentru Lucrare.

2.1.7 „Investiții generate”

Acestea sunt toate construcțiile care nu au fost luate în considerare în Specificațiile de proiect și care sunt în legătură cu realizarea Lucrării (de ex.: reabilitarea terenului public conform Autorizațiilor de construire). Costurile eventualelor investiții generate nu vor fi suportate de către Executant.

2.1.8 „Construcții care urmează a fi predate”

Construcțiile care, conform solicitării Beneficiarului, vor fi transmise, după finalizare, către terți, după caz, către unitățile administrativ-teritoriale.

2.1.9 „Termene intermediare”

Graficul de execuție al Beneficiarului din care rezultă în mod clar termenele generale pentru execuția Lucrării.

Kaufland Kiev 1440

MD_GA_4000000035

Anexa 11: Grafic de plăți construcție nouă

Remunerația conform § 5.1

Rata		Lucrarea	% din Remunerație	Suma în MDL
1	a)	Consolidare cladire existenta, realizare structura portanta	25 %	1.531.312.50 MDL
	b)	Predare scrisoare de garantie de buna executie (in caz ca nu e retinere)		
	c)	Montare mozaic	15 %	918.787.50 MDL
2	a)	Montare mozaic	25 %	1.531.312.50 MDL
3	a)	Montare mozaic, finalizare perete mozaic	20 %	1.225.050.00 MDL
4	a)	Amenajare scuar si teritoriu Adiacent	10 %	612.525.00 MDL
	b)	Receptia Privata, Receptia Oficiala cu Autoritatile	5 %	306.262.50 MDL
	c)	Predare scrisoare de garantie de vicii a executiei (in caz ca nu e retinere)		
Total			100%	6.125.250.00 MDL

* Lista dotărilor conform ratei 2 si 4:

* Ausrüstungsliste gemäß Rate 2 & 4:



23 Anexe

- Anexa 1: eliminat
- Anexa 2: eliminat
- Anexa 3: eliminat
- Anexa 4: Defalcarea pe poziții / Inventarul mijloacelor fixe
- Anexa 5: Proces-verbal de Recepție privată
- Anexa 6: eliminat
- Anexa 7: Termene intermediare
- Anexa 8: Caiet de sarcini privind obligația de menținere a siguranței
- Anexa 9: Model de scrisoare de garanție bancară
- Anexa 10: Dovada calității de reprezentant al Executantului [extras din Registrul de stat al persoanelor juridice și, după caz, procură]
- Anexa 11: Graficul de plăți al Ratelor / Ratele din Remunerație
- Anexa 12: Proces-verbal de licitație cu anexe
- Anexa 13: Declarația Subcontractantului
- Anexa 14: Cerințe privind emitere a facturilor fiscale de către Executant
- Anexa 15: eliminat
- Anexa 16: Codul de conduită pentru parteneri
- Anexa 17: Informare Eficiență energetică la Kaufland
- Anexa 18: Lista de cantități
- Anexa 19: Proces verbal de execuțielucrari
- Anexa 20: eliminat
- Anexa 21: Instrucțiuni de întocmire a cartii tehnice a construcției
- Anexa 22: Penalitati SSM

Prezentul Contract a fost semnat astăzi, _____, în Chișinău.

Beneficiar

KAUFLAND S.R.L.

Prin

Sergiu Sterebet
Manager Proiect



Felix-Andreas Faehre
Director Departament Proiecte Imobiliare



Executant
Vivantis Plus S.R.L.

Reprezentata de:
Administrator Curchi Stepan



INVESTITOR: **"KAUFLAND" S.R.L**

IDNO: 1016600004811

Sediul: str. Sfatul Țării, nr. 29, MD-2012, mun. Chișinău

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ
Nr. 1 din 15.12.2022**

privind lucrarea de reamplasare a panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada constructiei auxiliare (02) a Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu” cu nr. cadastral 0100519.229 (02), situat in municipiul Chisinau, sectorul Centru, str. bd. Stefan cel Mare si Sfant, nr. 152 (ce contine lucrari: structurale de consolidare si construire a doi pereti suport tip diafragma din beton armat: lucrari arhitecturale si de arta respectiv de reamplasare a mozaicului „ARTA”; lucrari de amenajare a scuarului lateral) executată în cadrul contractului nr. **MD_GA_40000000035** din **10.08.2021** încheiat între **Kaufland SRL si Vivantis Plus SRL** pentru lucrările de construcții structurale, arhitecturale si sistematizare a zonei periferice.

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. **131 – c/21** , eliberată de **Primaria Municipiului Chisinau** la **25.05.2021** , cu valabilitate pînă la **31.05.2023** (conform graficului de executie a lucrarii).

2. Comisia de recepție finala și-a desfășurat activitatea in data de **15.12.2022** intre orele **10 - 12**, fiind formată din:

Președintele Comisiei:

1. **Valcov Alexandru** - **Kaufland SRL - Manager de proiect;**

Membrii Comisiei:

2. **Stereбет Sergiu** - **Kaufland SRL - Manager de proiect;**
3. **Garconita Sergiu** - **Garconita - Archstudio SRL – Arhitect Sef Proiect;**
4. **Meleca Vasile** - **Vivantis Plus SRL – Diriginte de santier;**
5. **Curchi Stepan** - **Vivantis Plus SRL – Director;**
6. **Jabinschi Valeriu** - **Artist restaurator;**
7. **Cazoni Cristian** - **NGC Construct SRL – Responsabil Tehnic – Secretar comisie.**

3. Au mai participat la recepție:

4. Constatările comisiei de recepție:

1) *Comisia de recepție la terminarea lucrărilor, în urma examinării obiectului nominalizat, sub aspectul aprecierii calității lucrărilor de construcție-montaj și arta realizate la construirea acestuia, în particular și analiza conținutului **Proiectului de execuție nr. 01/21 din 2021 pe capitole – „Reamplasare a panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada construcției auxiliare (02) a Teatrului National de Opera și Balet „Maria Biesu”** - cu numărul cadastral 0100519.229 (02), situat în municipiul Chisinau, sectorul Centru, str. bd. Stefan cel Mare și Sfânt, nr. 152, proiect elaborat de compania de proiectare „Garconita - Archstudio SRL” și a documentației de execuție, prezentat de către Investitor Kaufland SRL și Antreprenorul General Vivantis Plus SRL, Comisiei de recepție în ansamblul, a constatat următoarele:*

2) *lucrările au fost executate în concordanță cu prevederile proiectului de execuție și sunt reflectate în lista anexa nr. 1. Din partea Comisiei de recepție finală nu sunt observații;*

3) *lucrările au fost complet finalizate în 07.11. 2022;*

4) *observații din partea „Comisiei de recepție finală” referitor la lucrările executate – nu sunt conform lista anexă nr.2;*

5) *documentația de execuție (documentația cuprinsă în capitolele „A”; „B” și „C” a „Cărții Tehnice a Construcției”) și fișa sintetică a obiectului au fost completate;*

6) *instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului (beneficiarului);*

7) *construcția s-a comportat corespunzător în perioada de garanție până la recepția finală a lucrărilor de construcție-montaj din 15.12.22;*

8) *lucrări executate care nu au respectat prevederile proiectului de execuție nu sunt conform listei anexa nr. 3.*

9) *valoarea obiectului examinat constituie _____ lei (fără TVA) explicitată în lista anexa 1*

5. Comisia de recepție finală, în urma constatărilor făcute, propune:

*De a considera terminate lucrările realizate la „**Reamplasare a panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada construcției auxiliare (02) a Teatrului National de Opera și Balet „Maria Biesu”**, (partea structurală, arhitecturală și arta, sistematizarea zonei periferice), ca consecință se propune **recepționarea** obiectului examinat.*

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

a) rezultatele corespunzătoare a calității lucrărilor de construcție-montaj și arta realizate în procesul de edificare a obiectului nominalizat – **în particular și corespunderea construcțiilor examinate, atât prevederilor reflectate în Proiectul de execuție Proiectului nr. 01/21 din 2021 pe capitole - „Reamplasare a panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada constructiei auxiliare (02) a Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu” - construit pe terenul cu numarul cadastral 0100519.229 (02), situat in municipiul Chisinau, sectorul Centru, str. bd. Stefan cel Mare si Sfant, nr. 152, cît și prevederilor documentelor normative în vigoare, inclusiv exigențelor esențiale, dintre care: A – rezistență și stabilitate; B – siguranță în exploatare; C – siguranță la foc; D – igienă, sănătatea oamenilor; refacerea și protecția mediului înconjurător; E – izolație termică, hidrofulgă și economie de energie; F – protecția împotriva zgomotului; G – utilizarea sustenabilă a resurselor naturale în ansamblu;**

b) calitatea corespunzătoare a materialelor, articolelor, pieselor, utilajelor, echipamentelor, etc. utilizate la lucrările de construcție-montaj, confirmate prin „CertIFICATELE de conformitate a calității” ale acestora, prezentate spre examinare Comisiei de recepție de către investitor;

c) constatările, care confirmă funcționalitatea corespunzătoare a obiectului – în ansamblu.

7. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

a) recepționarea obiectului: „**Reamplasare a panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada constructiei auxiliare (02) a Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu”** situate in municipiul Chisinau, sectorul Centru, str. bd. Stefan cel Mare si Sfant, nr. 152 (ce contine lucrari structurale, arhitecturale si arta, sistematizare a zonei periferice) .

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral **0100519.229 (02)** cu suprafața de **existentă** – proprietatea Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu” adresa poștală **MD - 2012**, destinația **Monument de for Public**, compus din următoarele construcții **Constructia auxiliara (02) a Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu” pe fatadele careia s-a reamplasat panoul de mozaic „ARTA”**, suprafața la sol a construcției **existente**, suprafața totală interioară a construcției **existente**, numărul de etaje **existente**, restul terenului (scuarul lateral) a fost sistematizat, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil nr. _____ din _____ - _____, anexat la prezentul proces-verbal.

8.. Prezentul proces-verbal, conținând 4 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 7 file, a fost încheiat astăzi 15.12.2022 la Teatrul National de Opera si Balet „Maria Biesu” din Chisinau, în 5 exemplare.

Comisia de receptie finala:

Presedinte comisie

1. *ManagerProiect - Kaufland SRL*

Membrii Comisiei:

2. *ManagerProiect - Kaufland SR*

3. *ASP - Garconita - Archstudio SRL*

4. *Diriginte Santier - Vivantis Plus SRL*

5. *Director - Vivantis Plus SRL*

6. *Artist Restaurator*

7. *Responsabil Tehnic - NGC Constructii*
Secretarul comisiei



Valcos Alexandru

Sterebet Sergiu

Garconita Sergiu

Meleca Vasile

Curchi Stefan

Jabinski Valeria

Cazoni Cristian



15.decembrie .2022

L.Ș.

(semnătura)



LISTA-ANEXĂ nr. 1

la procesul-verbal nr. 1 din 15 decembrie 2022 de recepție a „reamplasării panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada constructiei auxiliare (02) a Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu” cu nr. cadastral 0100519.229 (02), situat in municipiul Chisinau, sectorul Centru, str. bd. Stefan cel Mare si Sfânt, nr. 152

1. Lucrarile au fost executate, conform proiectului de executie, si receptionate pe specialitati astfel:
 - lucrari structural (consolidare si suprainaltare pereti fatade),
 - lucrari arhitecturale si de arta (reamplasare/restaurare a mozaicului ARTA);
 - lucrari de amenajare a scuarului lateral.
2. Din partea "Comisiei de recepție finală" nu sunt observatii.
3. Valoarea obiectivului realizat este de _____
4. -Prezentul proces verbal nu exclude Procesul verbal de recepție a constructiei nr.1 incheiat intre Kaufland SRL si Vivantis Plus SRL (Anexa nr. 5 la contract)

Comisia de receptie finala:

Presedinte comisie

1. ManagerProiect - Kaufland SRL

Membrii Comisiei:

2. ManagerProiect - Kaufland SR
3. ASP - Garconita - Archstudio SRL
4. Diriginte Santier - Vivantis Plus SRL
5. Director - Vivantis Plus SRL
6. Artist Restaurator
7. Responsabil Tehnic - NGC Construct - Secretarul comisiei



Sterebet Sergiu

Garconita Sergiu

Meleca Vasile

Curchi Stepan

Jabinschi Valeriu

Cazoni Cristian

15.decembrie .2022

LISTA-ANEXĂ nr. 2

la procesul-verbal nr. 1 din 15 decembrie 2022 de recepție a „reamplasării panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada constructiei auxiliare (02) a Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu” cu nr. cadastral 0100519.229 (02), situat in municipiul Chisinau, sectorul Centru, str. bd. Stefan cel Mare si Sfant, nr. 152

1. Observatii din partea "Comisiei de recepție finala", privind volumul si calitatea lucrarilor executate pentru reamplasarea panoului de mozaic "ARTA" din strada Kiev nr. 7, monument de for public pe fatada constructiei auxiliare (02) a Teatrului National de Opera si Balet – nu sunt.

2. -Prezentul proces verbal nu exclude Procesul verbal de recepție a constructiei nr.1 incheiat intre Kaufland SRL si Vivantis Plus SRL (Anexa nr. 5 la contract)

Comisia de recepție finala:

Presedinte comisie

1. ManagerProiect - Kaufland SRL

Membrii Comisiei:

2. ManagerProiect - Kaufland SR

3. ASP - Garconita - Archstudio SRL

4. Diriginte Santier - Vivantis Plus SRL

5. Director - Vivantis Plus SRL

6. Artist Restaurator

7. Responsabil Tehnic - NCC Construct
Secretarul comisiei

Valoary Alexandru
S.R.L.
«KAUFLAND»
Stereher Sergiu
Garconita Sergiu
Meleca Vasile
Curchi Stepan
Jabinschi Valeriu
Cazoni Cristian

15.decembrie .2022

LISTA-ANEXĂ nr. 3

la procesul-verbal nr. 1 din 15 decembrie 2022 de recepție a „reamplasarii panoului de mozaic „ARTA” din strada Kiev 7, monument de for public, pe fatada constructiei auxiliare (02) a Teatrului National de Opera si Balet „Maria Biesu” cu nr. cadastral 0100519.229 (02), situat in municipiul Chisinau, sectorul Centru, str. bd. Stefan cel Mare si Sfant, nr. 152

1. "Comisia de recepție finala" a constatat c a constructia s-a comportat bine atat in perioada de construire cat si in perioada de garantie conform rapoartelor de monitorizare a constructiei si a verificarilor vizuale.
2. Observatii din partea "Comisiei de recepție finala" – nu sunt.
3. -Prezentul proces verbal nu exclude Procesul verbal de recepție a constructiei nr.1 incheiat intre Kaufland SRL si Vivantis Plus SRL (Anexa nr. 5 la contract)

Comisia de recepție finala:

Presedinte comisie

1. ManagerProiect - Kaufland SRL

Membrii Comisiei:

2. ManagerProiect - Kaufland SR
3. ASP - Garconita - Archstudio SRL
4. Diriginte Santier - Vivantis Plus SRL
5. Director - Vivantis Plus SRL
6. Artist Restaurator
7. Responsabil Tehnic - NGC Constructii – Secretarul comisiei



Sterebei Sergiu


Garconita Sergiu


Meleca Vasile


Curchi Stepan


Jabinschi Valeriu


Cazoni Cristian

15.decembrie .2022